**CIV2, Casament civil**

Casament civil celebrat a l’Ajuntament d’Alella el desembre del 1996 a les sis de la tarda. Els nuvis se situen davant de l’alcalde, que regula l’ordre dels esdeveniments i casa la parella, i de la persona que l’assisteix. Entre els uns i els altres hi ha una taula rectangular. Darrere la parella se situen els convidats, els músics i els fotògrafs, alguns asseguts i altres drets. En l’acte intervenen de forma activa l’alcalde (ALC), el seu assistent (ASQ), el nuvi (HUG), la núvia (MAW) i dues amigues dels nuvis, que llegeixen diversos textos (MIE i ING). Les intervencions dels nuvis són molt breus, limitades als agraïments i a l’acceptació del compromís.

1 ((se sent música de fons; els nuvis entren a la sala i s’asseuen; els convidats, mentrestant, estan dempeus))

2 ALC: som aquí\_

3 (.. 0.50) perquè:\_

4 (. 0.21) l'Hugo:\_

5 i la Marta:\_

6 (.. 0.58) desitgen contreure matrimoni\

7 (... 1.32) primerament\_

8 us llegiré els articles del Codi Civil\_

9 (.. 0.58) que regulen\_

10 els drets\_

11 (.. 0.35) i els deures\_

12 (. 0.25) dels contraents\

13 (... 1.25) article\_

14 seixanta-sis\

15 (.. 0.85) el marit i la muller\_

16 són iguals\_

17 (. 0.30) pel que fa\_

18 (.. 0.59) als seus drets\_

19 i als seus deures\

20 (... 1.14) article\_

21 seixanta-set\

22 (.. 0.83) ca:l\_

23 que es respectin\_

24 (.. 0.67) s'ajudin mútuament\_

25 (.. 0.75) i que actuïn\_

26 en interès\_

27 de la família\

28 (... 1.52) article\_

29 seixanta-vuit\

30 (.. 0.75) tenen l'obligació\_

31 (. 0.14) de viure junts\_

32 (.. 0.89) mantenir-se fidels\_

33 (.. 0.35) i assistir-se\_

34 mútuament\

35 (... 1.98) aquests article:s\_

36 recullen\_

37 drets\_

38 fonamenta:ls\_

39 {(??) humans\}

40 (.. 0.85) així\_

41 (. 0.29) l'article setze\_

42 (..0.70) de la Declaració Universal dels Drets Humans\_

43 (.. 0.32) diu\

44 (...1.02) primer\

45 (.. 0.98) a partir de l'edat núvil\_

46 (.. 0.78) l'home i la dona\_

47 (. 0.27) sense cap restricció:\_

48 (.. 0.69) per raó de raça\_

49 nacionalitat\_

50 o religió:\_

51 (... 1.04) tenen dret a casar-se\_

52 (. 0.22) i a fundar una família\

53 (... 1.31) ambdós\_

54 (. 0.23) tenen drets iguals\_

55 al matrimoni\_

56 (.. 0.85) durant el matrimoni\_

57 (.. 0.39) i en el moment\_

58 de la seva\_

59 dissolució\

60 (... 1.50) segons\

61 (.. 0.36) el matrimoni\_

62 (. 0.26) de la societa:t\_

63 (.. 0.85) i té dret\_

64 (. 0.29) a la protecció\_

65 (.. 0.37) de la societat\_

66 (. 0.24) {(F) i} de l'estat\

67 (.. 0.87) podeu seure\

68 (.... 6.17) ((soroll de fons mentre la gent s'asseu))

69 ALC: sobre l'amor\

70 ASQ: (... 2.38) aquest poema\_

71 com ha dit el senyor alcalde\_

72 (.. 0.55) parla\_

73 de l'amor\_

74 cosa que crec que és molt adient\_

75 per un acte com el que estem celebrant\

76 (... 1.12) {(F) diu} aixís\

77 (... 1.19) l'amor\_

78 (.. 0.32) si és de debò\_

79 (.. 0.65) no diu paraules que enlluernin com vidre de mirall\

80 (.. 0.68) l'amor\_

81 (. 0.22) si és de debò quan diu t'estimo\_

82 (. 0.29) ho diu\_

83 una mique:ta entrebancat\

84 (.. 0.51) amb ull humit\_

85 (.. 0.47) i arrossegada llengua\

86 (.. 0.53) amb febre al cor i amb tremolor a les mans\

87 (... 1.06) l'amor\_

88 si és de debò\_

89 (.. 0.50) quan diu t'estimo\_

90 (. 0.29) no parla\_

91 de riqueses ni brillants\

92 (.. 0.54) no s'ofereix com les mercaderies\

93 (.. 0.38) no és peça\_

94 (.. 0.40) d'una taula de marxant\

95 (.. 0.81) perquè l'amor\_

96 (.. 0.38) és {(F) fúria\_}

97 i {(F) gelosia\_}

98 i {(F) esgarrinxada viva} de la carn\

99 (.. 0.56) i el vel vermell que tapa les mirades\_

100 (. 0.29) i desfigura els pensaments més clars\

101 (.. 0.90) i això\_

102 (.. 0.56) és l'únic consol d'aquesta vida\

103 (.. 0.36) això és l'amor\_

104 (.. 0.39) quan ho és {(??) de veritat\}

105 (.... 3.14)

106 ALC: ara la Mireia:\_

107 ens dirà unes paraules\

108 (.... 6.81) ((soroll de fons mentre MIE s'asseu al costat de l'alcalde))

109 ALC: ((a MIE)) Mireia\_

110 (... 2.60) seu {(??) sisplau\}

111 (.... 8.00) ((soroll de fons i riures))

112 MIE: per fi ha arribat el gran dia\

113 (.. 0.31) avui\_

114 dissabte dinou de setembre\_ ((dia i mes ficticis))

115 de mil nou-cents noranta-sis\_

116 és el dia que es casen l'Hugo i la Marta\

117 (.. 0.37) i si passa alguna cosa més al món\_

118 a nosaltres no ens interessa\

119 (.. 0.60) alguns\_

120 però\_

121 ja fa temps\_

122 poc més de vuit anys\_

123 que sospitàvem alguna cosa\

124 (.. 0.56) els qui els coneixem\_

125 sabem que mai han pogut dissimular com s'estimen\

126 (.. 0.78) és sorprenent però\_

127 que hagi arribat fins aquí\_

128 una història d'amor\_

129 que va començar amb un mal pas\

130 (.. 0.68) de sobte\_

131 i degut a un desafortunat accident\_

132 (.. 0.48) l'Hugo va quedar desdentegat\_

133 i mut per una temporada\ ((la gent riu))

134 (.. 0.85) i no sabem si va ser això:\_

135 el que la Marta va trobar tan atractiu\

136 però el fet\_ ((la gent riu))

137 (.. 0.45) és que quan l'Hugo va haver recuperat la parla i les dents\_

138 el procés d'enamorament ja era irreversible\

139 (... 1.04) i amb l'escalfor de l'estiu\_

140 a Planoles\_

141 els sentiments es van desvetllar\

142 (.. 0.56) la Marta i l'Hugo van escurçar la distància entre Blanes i Planoles\

143 (.. 0.37) van reforçar la unió entre Sants i l'Eixample\

144 (.. 0.34) i sobretot\_

145 van esdevenir un gran exemplar del bilingüisme\

146 (.. 0.95) passats els dies alegres i festius de l'estiu\_

147 a Planoles\

148 (.. 0.78) van adap- -- ((soroll del trànsit del carrer))

149 adaptar el nou amor als entrebancs quotidians de Barcelona\

150 i als amics que fins aquell moment no havien estat compartits\

151 (.. 0.61) res no els deturava\

152 (. 0.29) ni el fred ni les caigudes\_

153 van impedir que l'Hugo es posés uns esquís per lliscar per la neu al costat de la Marta\

154 (.. 0.51) això sí que és amor\

155 (.. 0.70) i quan la Marta va passar nou mesos a la llunyana Anglaterra\_

156 escrivia amorosa llargues cartes\_

157 que l'Hugo llegia enyorat\_

158 i que van fer suportable aquell fred hivern\

159 (.. 0.58) havien superat la prova de foc\

160 (... 1.20) entre diccionaris i diaris d'antropòlegs\_

161 aquesta parella\_

162 filoloantropològica o antropofilològica\_ ((la gent riu))

163 (.. 0.49) s'ha anat consolidant\

164 i al carrer del Salvador\_

165 (. 0.17) ha construït el seu niu\

166 (... 1.31) som molts els qui hem crescut el vostre am- --

167 am(b) el vostre amor\_

168 (.. 0.50) i amb cada un de vosaltres\

169 la Marta i l'Hugo\

170 (.. 0.63) perquè sempre heu conservat l'espai tan gran\_

171 que teniu reservat als amics\

172 (.. 0.67) per això:\_

173 avui estem doblement contents\

174 (. 0.29) estem contents perquè l'Hugo és feliç\

175 i estem contents perquè la Marta és feliç\

176 (.. 0.55) no hem vingut a veure com us caseu\_

177 (.. 0.36) hem vingut a celebrar-ho amb vosaltres\

178 (.. 0.83) així\_

179 no ho retardem més\

180 (.. 0.47) de fet\_

181 només us volíem dir\_

182 que us estimem molt\_

183 i us desitgem el millor del món\

184 molta sort\

185 ALC: (.. 0.60) gràcies Mireia\

186 (.... 8.50) ((aplaudiments))

187 ALC: una part de nosaltres\_

188 superior\

189 (... 1.60) fa molts anys\_

190 (.. 0.67) jo visitava\_

191 (.. 0.43) a dos germans\_

192 que eren\_

193 bessons\_

194 (. 0.25) idèntics\

195 (... 1.26) tots dos\_

196 tenien els mateixos sentime:nts\_

197 (. 0.21) els mateixos pensame:nts\_

198 (.. 0.45) les mateixes aficions\_

199 (. 0.22) a part\_

200 de ser\_

201 iguals\

202 (. 0.25) físicament\

203 (.. 0.85) i eren {(F) tan} iguals\_

204 (.. 0.65) que tots dos\_

205 (.. 0.36) es van enamorar de una noia\

206 (.. 0.38) p(e)rò com és natural\_

207 només\_

208 un\_

209 s'hi va poguer casar\

210 (... 1.59) van passar els anys\_

211 (.. 0.31) i un d'ells va\_

212 emmalaltir dels ronyons\

213 (.. 0.94) i aquella malaltia\_

214 (... 1.00) aquella:\_

215 (. 0.26) alteració\_

216 (. 0.27) orgànica\_

217 (.. 0.95) el va fer canviar\

218 (. 0.23) de tal manera\_

219 (.. 0.66) que ja\_

220 no s'assemblava\_

221 físicament\_

222 an el seu germà\_

223 (.. 0.88) ja no tenia\_

224 ni els mateixos pensaments\_

225 (.. 0.31) ni els mateixos sentiments\_

226 (.. 0.36) ni les mateixes aficions\

227 (.. 0.55) i fins i tot\_

228 (.. 0.83) va deixar d'estimar\_

229 (. 0.25) a la noia\

230 (... 1.78) aleshores\_

231 (. 0.25) li van fer un trasplantament de ronyó:\

232 (... 1.51) de un ronyó procedent\_

233 (. 0.14) del germà sa\_

234 (... 1.58) i el germà malalt\_

235 (.. 0.34) va recuperar\_

236 (. 0.22) la salut per complet\

237 (... 1.38) i a la vegada\_

238 (.. 0.52) que el seu organisme\_

239 la seva\_

240 física i química\_

241 (.. 0.67) es tornava\_

242 a normalitzar\_

243 (... 1.00) ell tornava\_

244 a assemblar-se\_

245 físicament an el seu germà\_

246 (.. 0.72) i tornava a tenir\_

247 els mateixos pensame:nts\_

248 sentime:nts\_

249 aficions\_

250 (.. 0.66 {(F) i fins i tot} un dia\_

251 (... 1.37) en el meu consultori\_

252 (.. 0.51) de l'Hospital Clínic\_

253 mentres jo li estava fent\_

254 (.. 0.46) una revisió rutinària\_

255 (.. 0.87) ell\_

256 em digué:\_

257 (.. 0.31) amb un murmur\_

258 (... 1.37) doctor Vidal\_ ((cognom fictici))

259 (.. 0.48) {(DC) torno\_

260 (. 0.18) a estimar\_

261 (. 0.27) a la noia\}

262 (... 2.39) l'amor\_

263 (.. 0.35) és\_

264 quelcom\_

265 (.. 0.42) de molt profund\

266 (.. 0.97) i de vegades\_

267 (. 0.19) no es manifesta a la superfície\

268 (... 1.60) i això:\_

269 (.. 0.50) jo ho explico\_

270 (.. 0.43) am(b) una història\_

271 (.. 0.83) ja sabeu que els vells\_

272 som donats\_

273 a explicar històries\

274 d'aquell gran escriptor\_

275 que és en Joseph Conrad\

276 (.. 0.75) que és una història molt breu\

277 (... 1.82) i que diu el següent\

278 (... 1.64) un matrimoni\_

279 (.. 0.52) tenia dos fills\_

280 adolescents\

281 (.. 0.95) un noi\_

282 (.. 0.22) i una noia\

283 (... 2.69) i una tarda\_

284 de dissabte\_

285 (.. 0.60) els dos nois estan parlant entre ells\

286 (... 1.66) i la noia li diu an el seu germà\

287 (.. 0.38) estic preocupada\

288 (.. 0.98) perquè tinc l’impressió\_

289 de que els papàs\_

290 (.. 0.38) ja no s'estimen\

291 (... 1.78) i el seu germà li pregunta\_

292 p(e)rò per què/

293 (.. 0.72) diu doncs perquè:\_

294 (... 1.39) no es diuen coses\_

295 (... 1.09) quan estan asseguts\_

296 (. 0.25) en el sofà mirant la tele\_

297 (.. 0.88) no s'agafen les mans\_

298 (... 1.57) no veig que es fagin carícies\_

299 (... 1.99) i tot just aquell dia\_

300 (. 0.24) a la ni:t\_

301 (. 0.23) el matrimoni estava convidat\_

302 (.. 0.70) a casa d'uns amics seus\_

303 (. 0.14) a sopar\

304 (... 1.41) i com que el domicili\_

305 (. 0.23) era a prop\_

306 (. 0.25) no van agafar el cotxe\_

307 i van anar\_

308 (.. 0.40) el matrimoni\_

309 (. 0.20) hi van anar\_

310 passejant\

311 (... 1.57) i van tenir que creuar\_

312 unes vies d'un tren\_

313 (... 1.99) i la sabata d'ella\_

314 (... 1.66) va quedar enganxada am(b) una via\_

315 (... 1.81) i ella\_

316 (.. 0.84) com és natural\_

317 (.. 0.55) va intentar\_

318 (.. 0.88) treure's la sabata\_

319 desenganxar-la de la via\_

320 {(F) sense aconseguir-ho\}

321 (... 1.20) i en aquell moment\_

322 (... 1.34) venia un tren\

323 (.... 3.39)

324 ALC: i ella\_

325 li va dir al seu marit\_

326 que estava al seu costat\

327 vés-te'n\

328 (... 1.26) vés-te'n d'aquí\

329 (... 1.33) però el seu marit\_

330 (. 0.26) desesperat\_

331 (. 0.16) la va\_

332 abraçar\

333 (. 0.15) fortament\

334 (... 1.67) va arribar el tren\_

335 (... 1.21) i va passar per una via paral·lela\

336 (... 1.30) i allà va quedar\_

337 aquella parella\_

338 (.. 0.60) en la foscor de la nit\_

339 abraça:ts\_

340 (.. 0.35) com un\_

341 (. 0.19) monument\_

342 (.. 0.30) {(F) viu\_}

343 (.. 0.35) {(P) a l'amor\}

344 (... 1.82) finalment\_

345 (.. 0.57) ((als nuvis)) Hugo:\_

346 (. 0.30) i Marta\

347 (... 1.24) l'amor\_

348 (.. 0.45) és quelcom\_

349 {(F) d'antiquíssim\}

350 (.. 0.47) com la vida mateixa\

351 (... 1.16) i fa molts segles\_

352 (... 1.47) {(F) dos\_}

353 israelites\_

354 joves\_

355 (. 0.10) amants\_

356 (... 1.34) pagesos\_

357 com eren pagesos\_

358 (.. 0.35) els habitants d'aquest poble\_

359 fins fa molt poc temps\

360 (... 1.07) es van explicar\_

361 amb versos\_

362 el seu amor\

363 (.. 0.88) d'una manera\_

364 apassionant\

365 (.. 0.91) i aquells versos\_

366 es van recollir\_

367 (.. 0.80) i formen\_

368 el {(L2) Cantar de los Cantares\_}

369 de la Bíblia\

370 (.. 0.84) que és\_

371 l'únic llibre de la Bíblia\_

372 (.. 0.72) on\_

373 no es parla de Déu\_

374 (... 1.18) segurament\_

375 (.. 0.85) perquè els amants consideraven\_

376 (.. 0.34) que el seu amor\_

377 ja era\_

378 excels\

379 (... 1.74) i d'aquest {(L2) Cantar de los Cantares\_}

380 Hugo i Marta\_

381 (.. 0.75) n'he tret\_

382 (.. 0.43) uns versos\_

383 molt poquets\

384 (... 1.05) per recitar-los\_

385 (.. 0.59) amb motiu\_

386 (.. 0.38) de la vostra boda\

387 (... 3.83)

388 ALC: {(L2) que me beses\_

389 mi amado\_

390 (.. 0.40) con los besos\_

391 de su boca\

392 (.. 0.66) tus amores\_

393 son\_

394 un vino exquisito\_

395 (... 1.03) y suave\_

396 (.. 0.38) es\_

397 (. 0.16) el olor\_

398 (.. 0.36) de tus perfumes\

399 (.. 0.36) llévame\

400 (... 1.66) tus mejilla:s\_

401 (... 1.21) se ven\_

402 lindas con esos aros\

403 (.. 0.97) y haremos\_

404 (.. 0.55) aros de plata\_

405 con cuentas de oro\

406 (... 1.56) las vigas de nuestra casa\_

407 son de cedro\_

408 (.. 0.78) y su techo\_

409 es\_

410 (.. 0.42) de ciprés\

411 (... 1.96) las reinas son sesenta\

412 (.. 0.87) pero\_

413 una sola\_

414 es\_

415 mi paloma\

416 (. 0.24) mi {(F) toda} perfecta\

417 (... 1.77) mira\_

418 a nuestras puertas\_

419 esos frutos exquisitos\_

420 (.. 0.58) nuevos y añejos\_

421 (.. 0.85) que guardaba\_

422 para ti\_

423 (.. 0.34) amado mío\

424 (... 1.64) no apagarán nuestro amor\_

425 (. 0.22) ni lo ahogarán\_

426 (... 1.06) océanos\_

427 (.. 0.53) ni ríos\}

428 (.... 7.48) ((soroll de fons))

429 ALC: i ara\_

430 (.. 0.95) sentirem\_

431 uns minuts\_

432 de música\_

433 (... 1.95) mentres tots\_

434 profundament\_

435 (.. 0.44) desitgem\_

436 (... 1.13) que l'Hugo i la Marta\_

437 (.. 0.44) siguin\_

438 {(F) sempre} feliços\

439 (.... 46.44) ((música))

440 ALC: {(??)(P) faré els deures\}

441 (.. 0.63) farem\_

442 la part\_

443 més emblemàtica\_

444 d'aquesta cerimònia:\_

445 (.. 0.33) que és que presteu el vostre consentiment\_

446 (.. 0.40) a contreure matrimoni\

447 (... 1.61) ((a HUG)) Hugo\

448 (.. 0.68) consenteixes a contreure matrimoni\_

449 (.. 0.64) amb Marta\_

450 i efectivament ho fas en aque(s)t acte\_

451 (.. 0.35) i d'acord am(b) els articles\_

452 llegits\_

453 del Codi Civil/

454 HUG: (.. 0.35) sí\

455 ALC: (... 1.56) ((a MAW)) Marta\

456 (.. 0.55) consenteixes\_

457 a contreure matrimoni\_

458 amb Hugo\_

459 (.. 0.84) i efectivament ho fas en aque(s)t acte\_

460 (.. 0.58) i d'acord\_

461 am(b) els articles\_

462 llegits del Codi Civil/

463 MAW: (.. 0.35) sí\

464 ALC: (... 2.17) l'Èric\_

465 que s'acosti\

466 (.... 46.85) ((l'Èric, un nen petit, s'acosta amb els anells; riures dels assistents))

467 ALC: ara:\_

468 els\_

469 contraents\_

470 (.. 0.52) s'intercalaran\_

471 els anells\

472 (. 0.11) dos anells enllaçats\_

473 (.. 0.38) són la imatge més coneguda\_

474 (.. 0.34) de la unió matrimonial\

475 (.. 0.52) ((a HUG)) Hugo\_

476 posa l'anell a la Marta\

477 (.... 3.43) ((el nuvi posa l’anell a la núvia))

478 ALC: el a- --

479 el anell\_

480 esposa\_

481 (.. 0.56) no és una cadena d'esclavitud\_

482 (.. 0.74) sinó:\_

483 un llaç\_

484 de companyia\

485 (.. 0.80) ((a MAW)) Marta\_

486 posa l'anell a l'Hugo\

487 (... 2.43) aque(s)t ane:ll\_

488 espòs\_

489 (.. 0.58) no és pas el símbol\_

490 (. 0.24) del teu poder sobre l'esposa\_

491 (.. 0.61) ja que\_

492 (. 0.14) ambdós\_

493 (. 0.10) sou iguals\_

494 recordeu-ho:\_

495 (.. 0.36) iguals com els anells\

496 (.. 0.43) sinó que és\_

497 l'expressió:\_

498 (.. 0.47) del teu\_

499 del vostre\_

500 (. 0.17) compromís\

501 (.. 0.63) seieu si us plau\

502 (... 2.65) tot seguit\_

503 la Íngrid\_

504 ens dirà unes paraules\

505 ING: (... 2.81) {(??) el} que avui hem sentit\_

506 (.. 0.36) va molt més enllà d'aquest moment\

507 (.. 0.55) pertany al passat\

508 (.. 0.60) al present\_

509 i al futur\

510 (.. 0.85) al si del passat\

511 (.. 0.43) que han sentit dins seu\_

512 al llarg d'aquests vuit anys\

513 (.. 0.77) una il·lusió\_

514 (.. 0.32) que ha anat creixent\

515 (. 0.23) i que pel fet d'haver estat pensada durant tant de temps\_

516 (.. 0.56) ha esdevingut més sòlida\

517 (.. 0.41) i els ha fet arribar\_

518 (.. 0.42) fins al sí\_

519 que s'han dit avui\_

520 (.. 0.44) i que han compartit amb nosaltres\

521 (.. 0.45) p(e)rò també:\_

522 és el sí del futur\

523 (.. 0.75) que sentiran les nits d'hivern\_

524 (. 0.22) quan discuteixin\_

525 perquè un dels dos s'endú més tros de manta\

526 (.. 0.60) els matins\_

527 (. 0.19) en llevar-se\

528 (.. 0.67) despentinats\_

529 i amb cara de son\

530 (.. 0.47) i als vespres\_

531 (. 0.30) quan arribin cansats\_

532 (. 0.20) i el sopar\_

533 estigui per fer\

534 (.. 0.91) avui\_

535 (. 0.26) am(b) aquest sí\_

536 (.. 0.41) accepteu\_

537 (. 0.12) el repte de continuar\_

538 (. 0.15) el camí plegats\_

539 que vau encetar\_

540 fa temps\

541 (.. 0.60) un camí\_

542 (.. 0.38) prou gran per encabir els vells amics\

543 (.. 0.58) acollidor\_

544 per atreure nous companys\

545 (. 0.19) i flexible\_

546 per fer entrar\_

547 els que anireu trobant\

548 (.. 0.78) p(e)rò alhora protegit\

549 (.. 0.54) perquè no s'apagui mai el caliu dels mots\

550 (. 0.22) ni un cop de vent\_

551 s(e) us endugui la tendresa\

552 (.. 0.72) tanmateix\_

553 (.. 0.32) ja sabeu que els camins\_

554 no sempre són planers\

555 (.. 0.46) apreneu a adaptar el vostre pas\_

556 a cada terreny\

557 (.. 0.59) a ser capaços\_

558 (. 0.22) de canviar el rumb\_

559 que vosaltres havíeu triat\

560 (.. 0.56) a acceptar\_

561 que el camí és cansat\

562 (.. 0.48) i pot fer-vos\_

563 no reconèixer el vostre jo\_

564 en el mirall\

565 (.. 0.88) de fet\_

566 però\_

567 (.. 0.40) avui el camí és dolç\

568 (. 0.30) {(P) gaudiu-lo\}

569 (.. 0.74) a tots\_

570 de ben segur\_

571 (.. 0.44) ens agradaria poder dir\_

572 un sí\_

573 (. 0.28) com el vostre\

574 (.... 11.43) ((aplaudiments))

575 (.... 1.00) ((música))

576 ALC: {(??) Codi} Civil\

577 (... 1.43) dada de celebració\

578 (.. 0.77) dinou\_

579 de setembre\_ ((dia i mes ficticis))

580 de mil nou-cents noranta-sis\

581 (.. 0.57) a les divuit hores\

582 lloc\_

583 ajuntament de Calella\ ((municipi fictici))

584 (... 1.45) autoritat autorizada\

585 (... 1.16) Amadeu\_ ((nom i cognoms ficticis))

586 Vidal\_

587 Perera\_

588 alcalde\_

589 de Calella\

590 (.. 0.81) contraients\

591 (.. 0.76) Hugo\_

592 Martínez\_ ((cognoms ficticis))

593 Paz\

594 (... 1.09) data de naixement i lloc\

595 (. 0.30) vint-i-dos de maig\_ ((dia i mes ficticis))

596 (.. 0.35) de mil nou-cents sixanta-vuit a Barcelona\

597 (.. 0.80) fill\_

598 (.. 0.41) de José Luis\_

599 i Maria del Carme\

600 (.. 0.70) domicili\

601 Barcelona\

602 carrer\

603 Torrent de l'Olla\_ ((adreça fictícia))

604 quaranta-dos\

605 (.. 0.55) nacionalitat\_

606 espanyola\

607 (. 0.30) estat civil\_

608 (. 0.14) solter\

609 (... 1.40) contraent\

610 nom i cognom\

611 Marta\_

612 (.. 0.75) Fonoll Cabré\ ((cognoms ficticis))

613 (... 1.31) data de naixement i lloc\

614 (.. 0.54) disset de juny\_ ((dia i mes ficticis))

615 de mil nou-cents\_

616 (. 0.22) seixanta-nou\_

617 Barcelona\

618 (. 0.28) fill d'Albert i Elena\

619 (.. 0.84) domicili\_

620 Barcelona\_

621 avinguda Diagonal cent\ ((adreça fictícia))

622 (. 0.25) nacionalitat espanyola\_

623 estat civil\_

624 soltera\

625 (.. 0.63) testimonis\_

626 (.. 0.46) Pol\_ ((nom i cognoms ficticis))

627 (. 0.17) Camprodon\_

628 (. 0.13) Rossell\_

629 (.. 0.43) i Carme\_ ((nom i cognoms ficticis))

630 (.. 0.68) Torres\_

631 (. 0.19) López\

632 (... 1.48) lloc\_

633 (... 1.17) ajuntament de Calella\

634 (.... 4.17)

635 ALC: autoritzants\_

636 {(??)(P) xx si voleu signar\_}

637 (.... 12.65) ((signatura dels testimonis))

638 FOT: Marta\_ ((comentari de fons del fotògraf))

639 mira la\_

640 càmera\

641 (.... 29.64) ((se sent algun comentari de fons))

642 ALC: molt bé\

643 (... 3.71)

644 ALC: per lo tant\

645 (.. 0.52) en vista\_

646 de la manifestació\_

647 lliure i espontània\_

648 que heu fet\

649 i per l'autoritat que m'ha estat--

650 (.. 0.59) per la Constitució conferida\_

651 quedeu\_

652 units en matrimoni\

653 (.. 0.78) sou\_

654 (. 0.27) home\_

655 i dona\

656 (. 0.22) que el vostre comportament correspongui\_

657 {(F) sempre\_}

658 (. 0.22) a la vostra\_

659 dignitat\

660 (.. 0.45) estimeu\_

661 la justícia\_

662 i la veritat\

663 (.. 0.52) feu dels vostres fills\_

664 homes {(F) lliures\_}

665 i generosos\_

666 (. 0.25) ciutadans\_

667 compromesos\_

668 i exemplars\

669 (.. 0.78) {(F) mo:ltes} felicitats\

670 (.. 0.39) no sols\_

671 per haver-vos casat\_

672 (.. 0.53) sinó molt especialment\_

673 per estimar-vos\

674 (.. 0.85) i ara\_

675 {(F) tots} ens posarem dre:ts\_

676 (.. 0.45) sisplau\_ ((els assistents s'aixequen))

677 (... 1.74) i l'Hugo i la Marta\_

678 es faran un petó\

679 (.... 18.11) ((riures i aplaudiments))

680 ((comença una peça de música, mentre se sent la gent que parla i riu))